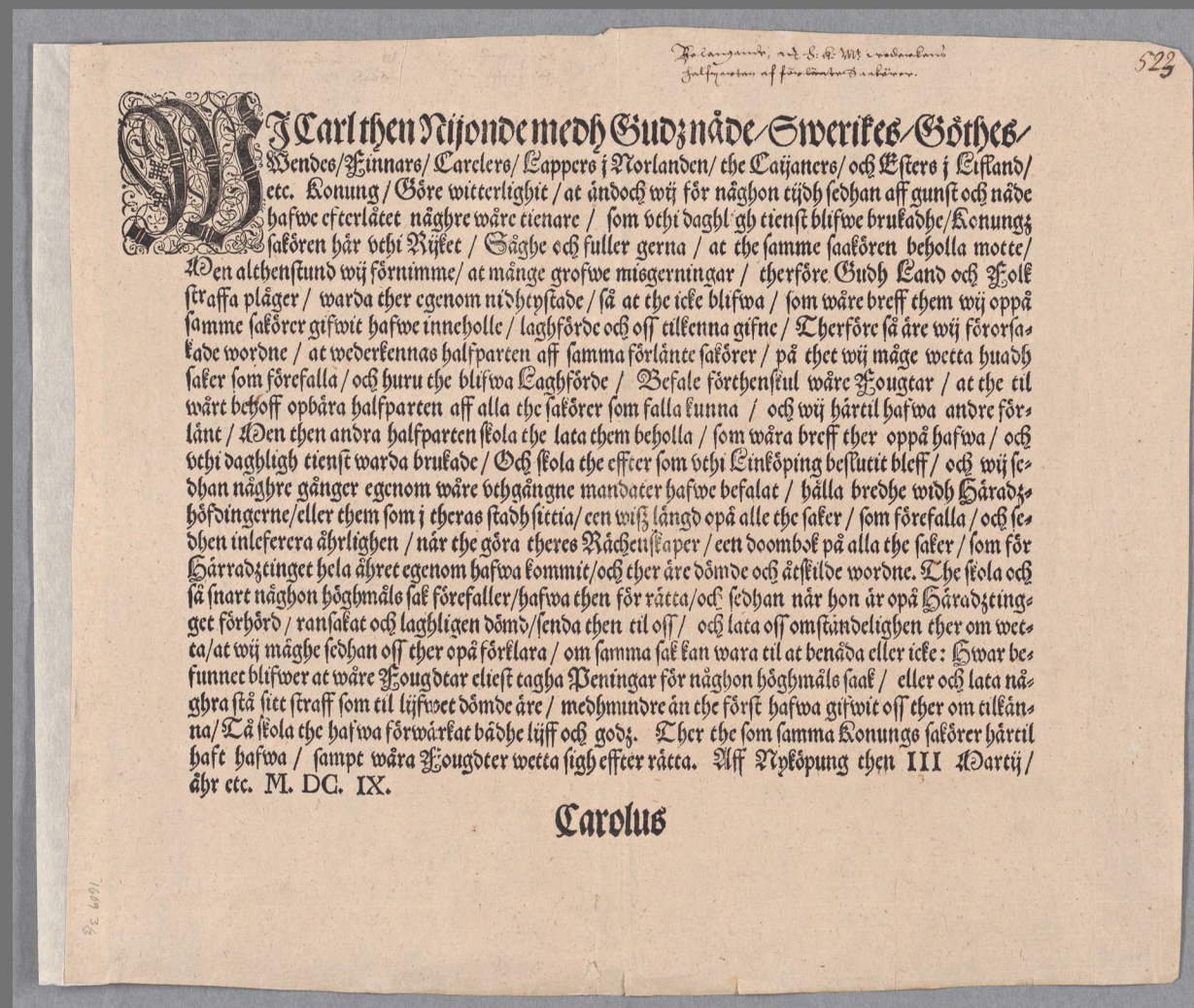


# Wi Carl then Nijonde medh Gudz nåde, Swerikes, Göthes, Wendes ... Konungz sakören här ...



SOT // Utbrutna ligg. fol. extra stort format / Kungl. förordningar

Tillkomstår 1609

Digitaliserad år 2016



National Library  
of Sweden

**W**ir Carl then Fijonde medh Gudz nåde Sweriges Gøthes/  
Wendes/Finnars/Carclers/Lappers i Norlanden/the Carjaners/och Esters i Liffland/  
etc. Konung / Gøre witterlighit / at ändoch wij för någhon tũdh sedhan aff gunst och nåde  
hafwe efterlåtet någhre wære tienare / som vchi daghliggh tienst blifwe brukadhe / Konungz  
sakören här vchi Riket / Säghe och fuller gerna / at the samme saakören beholla motte/  
Den althenstund wij förnimme / at många grofwe misgerningar / therföre Gudh Land och Folk  
straffa plåger / warda ther egenom nidhystade / så at the icke blifwa / som wære breff them wij oppå  
samme sakörer gifwit hafwe inneholle / laghförde och off tilkenna gifne / Therföre så åre wij förorsakade  
wordne / at wederkennas halsparten aff samma förlante sakörer / på thet wij måge wetta huadh  
saker som förefalla / och huru the blifwa Laghförde / Befale förthenstul wære Fougter / at the til  
wært behoff opbåra halsparten aff alla the sakörer som falla kunna / och wij hårtil hafwa andre för-  
lånt / Den then andra halsparten skola the lata them beholla / som wåra breff ther oppå hafwa / och  
vchi daghliggh tienst warda brukade / Och skola the effter som vchi Linköping beslucit bleff / och wij se-  
dhan någhre gånger egenom wære vchgångne mandater hafwe befatat / hålla bredhe widh Håradz-  
höfdingerne/eller them som i thetas stadh sittia/ een wiß långd opå alle the saker / som förefalla / och se-  
dhan inleferera åhrlighen / når the göra theres Råchenfaper / een doombok på alla the saker / som för  
Håradztinget hela åhret egenom hafwa kommit/och ther åre dömd och åtskilde wordne. The skola och  
så snart någhon höghmåls sak förefaller/hafwa then för råtta/och sedhan når hon år opå Håradztinge-  
get förhörd / ransakat och laghliken dömd/senda then til off / och lata off omständelighen ther om wet-  
ta/at wij måghe sedhan off ther opå förklara / om samma sak kan wara til at benåda eller icke: Hwar be-  
funnet blifwer at wære Fougter eliest tagha Peningar för någhon höghmåls saak / eller och lata nå-  
ghra stå sitt straff som til luffwet dömd åre / medh mindre ån the först hafwa gifwit off ther om tilkæn-  
na/Lå skola the hafwa förwårkat bådhe luff och godz. Ther the som samma Konungs sakörer hårtil  
haft hafwa / sampt wåra Fougter wetta sigheffter råtta. Aff Nyköping then III Martij/  
åhr etc. M. DC. IX.

Carolus

Latentem falloray  
3 Martij 1609

*[Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

Quibus

est etc. M. DC. IX.